

GSW167P

Deutsch



Hauptmerkmale

Frequenz	Hz	50
Spannung	V	400
Leistungsfaktor	cos ϕ	0.8
Phasen		3

Leistungsbemessung

Notleistung LTP	kVA	164.00
Notleistung LTP	kW	131.20
Hauptleistung PRP	kVA	150.52
Hauptleistung PRP	kW	120.42

Leistungsbezeichnungen (gemäß ISO8528 1:2005)

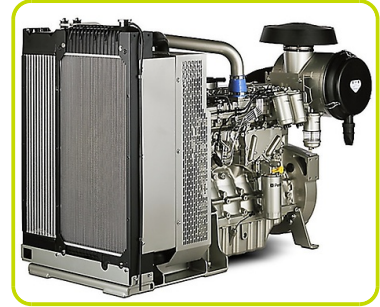
PRP - Die variable Aggregat-Dauerleistung ist die maximale Leistung, die während einer variablen Leistungsfolge bei unbegrenzter Betriebsstundenzahl pro Jahr zwischen den erforderlichen Wartungsintervallen unter den angegebenen Umgebungsbedingungen zur Verfügung steht.

LTP - Zeitlich begrenzte Aggregatleistung: Die zeitlich begrenzte Aggregatleistung ist die maximale Leistung, die ein Stromerzeugungsaggregat innerhalb von 500h pro Jahr unter Beachtung der Wartungsintervalle und bei gegebenen Umgebungsbedingungen abgeben kann, wobei das Aggregat 300h dauernd betrieben werden kann.

gedruckt von: www.arag-bau.ch

Motorspezifikationen

Motor Hersteller	Perkins	
Modell	1106D-E70TAG2	
Abgasemissions optimiert für 97/68 50Hz (COM)	Stage IIIA	
Motor Kühlsystem	Wasser	
Anzahl der Zylinder und Anordnung	6 in line	
Hubraum	cm ³	7010
Ansaugung	Turbolader	
Drehzahlregler	Elektronischer	
SPITZENLEISTUNG PRP	kW	135.9
NOTLEISTUNG LTP	kW	149.7
Ölmenge	l	17.5
Schmierstoffverbrauch bei Nennleistung	%	0.1
Kühlflüssigkeits Menge	l	21
Kraftstoff	Diesel	
Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei 75% PRP	g/kWh	231.4
Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei PRP	g/kWh	214.6
Anlass System	Elektrisch	
Anlaufstrom Vermögen	kW	4
Elektrischer Schaltkreis	V	12



Air inlet system

- Air cleaner and bracket
- Exhaust manifold
- Induction manifold

Control system

- Alternator
- Starter motor

Cooling system

- Tropical radiator pipes and guards

Flywheels and flywheel housing

- Flywheel and starter ring

Fuel system

- Fuel filter

General

- Cold start aids
- Engine mountings

Oil system

- Lubricating oil sump
- Oil filter

Generator Spezifikationen

Generator	Mecc Alte	
Modell	ECP34-2L	
Spannung	V	400
Frequenz	Hz	50
Leistungsfaktor	$\cos \phi$	0.8
Typ	Bürstenlos	
Pole	4	
Elektronischer Spannungsregler	DSR	
Spannungstoleranz	%	1
Effizienz bei 75% Last	%	93.5
Klasse	H	
IP Schutzklasse	23	

Mechanischer Aufbau

Die mechanische, sehr widerstandsfähige, robuste Struktur ermöglicht leichten Zugang zu den Verbindungen und Anschlüssen und erlaubt eine ebenso leichte Kontrolle der verschiedenen Teile. Das Gehäuse besteht aus Stahl, die (Schutz) schilde aus Gußeisen, die Welle aus C45-Stahl mit aufgezogenem Lüfterrad

Spannungsregelung

Spannungsregelung durch DSR Regler. Der DSR Regler ist ein digitaler Spannungsregler mit einer Spannungskonstanz mit $\pm 1\%$ innerhalb statischer Belastung mit variablem CosPhi und Drehzahländerungen im Bereich 5-30% der Nennzahl.

Wicklung / Erregung

Die 2 und 4 poligen Generatoren der Serie ECO-ECP sind selbstregelnd und bürstenlos. Sie besitzen einen mit einem Dämpfungskäfig ausgestatteten, rotierenden Anker und einen fest eingebauten Stator mit schrägen Nuten.

Die Wicklungen sind im Schritt verkürzt, um den harmonischen Gehalt der Wellenform zu reduzieren. (2/3 Pitch)

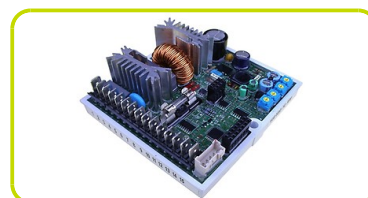
Die Hilfswicklung zur Versorgung des AVR ist separat im Stator gewickelt. Dies erlaubt die Kurzschlussstrom Bereitstellung von 300% I-Nenn.

Isolation

Die Isolierungen entsprechen der Klasse H, die Imprägnierungen erfolgen mit Epoxidharzen für die drehbaren Teile, bzw. durch Vakuumverfahren für die Teile, die erhöhter Spannung ausgesetzt sind, wie z.B. Ständer (auf Anfrage auch Sonderverfahren möglich).

Standards

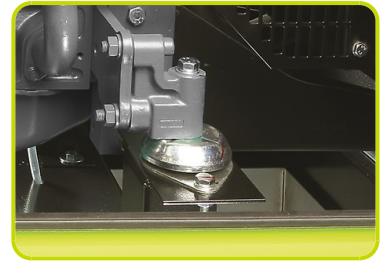
Die Generatoren sind in Übereinstimmung mit den Bestimmungen CEE 2006/42 sowie mit 2006/95 und 2004/108 und deren entsprechenden Änderung, EN und den Normen CEI 2-3, EN 60034-1, IEC 34-1, VDE 0530, BS4999-5000, CAN/CSA-C22.2 N°14 - N°100, hergestellt. Die elektromagnetische Verträglichkeitsprüfungen wurden, wie in den Normen vorgeschriebenen mit geerdetem Sternpunkt ausgeführt.



Stromerzeuger Ausstattung

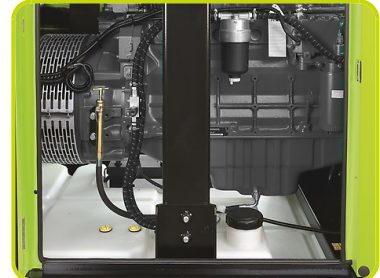
Grundrahmen aus geschweißten Stahlprofilen

- Vibrationsdämpfung
- Geschweißte Aufstellfüsse



Kunststoff-Kraftstofftank mit

- Einfüllstutzen
- Entlüftung
- Tankgeber



Ölwechseleinrichtung

- Ablasschaluch mit Verschluss



Motor komplett mit

- Starterbatterie
- Motoröl und Kühlmittel

Gehäuse:

Bestehend aus galvanisch verzinkten Blechen, pulverbeschichtet, bieten einen optimalen Korrosionsschutz und einen Wetterschutz für den Stromerzeuger.
Einfacher Zugang zum Motor für Wartung und Service
Abschließbare Türe mit Sichtfenster vor dem Bedienpanel
Abgasführung nach oben über Dach
Optimierte Zu- und Abluftöffnungen zur Schallreduzierung
Zentrale Kranzugöse



Schallschutz:

- Schalldämmmaterial
- Hochleistungsschalldämpfer innerhalb des Gehäuses



Maßangaben

Länge	(L) mm	3414
Breite	(W) mm	1338
Höhe	(H) mm	1768
Leergewicht	Kg	2040
Tankinhalt	l	350
Tank Material	Kunststoff	



Autonomie

Kraftstoffverbrauch bei 75% PRP	l/h	28.45
Kraftstoffverbrauch bei 100% PRP	l/h	34.72
Laufzeit bei 75% PRP	h	12.30
Laufzeit bei 100% PRP	h	10.08

Schallpegel

Garantierter Schallpegel (LWA)	dB(A)	97
Schalldruckpegel in 7m	dB(A)	68



Installationsdaten

Abgasmenge @ PRP	m³/min	24
Abgastemperatur @ LTP	°C	513

Stromleistung

Batterie Kapazität	Ah	140
Maximaler Strom	A	236.72
Sicherungsschalter	A	250

SCHALTAFEL VERFÜGBARKEIT

MANUELLE STEUERUNG	MCP
MANUELLE STEUERUNG "FULL OPTION"	MPF
Automatische Schalltafel	ACP
Parallel Steuerung	MPP

MCP - MANUELLE STEUERUNG STATIONÄR

Manuelle Steuerung am Stromerzeuger montiert inklusive Anzeigen, Überwachung und Steckverbinder mit Schutzeinrichtung

Analoge Anzeigen:

- Voltmeter (1-phasig)
- Amperemeter (1-phasig)
- Betriebsstundenzähler

Bedienelemente:

- Start / Stop und Vorglühen mittels
- Not-Aus Taster

Alarmmeldungen:

- Lichtmaschinenfehler
- Niedriger Öldruck
- Motortemperatur
- Erdfehlerstrom

Abstellende Alarme:

- Lichtmaschine
- Öldruckmangel
- Hohe Motortemperatur
- Kurzschlussauslösung (3-poliger Leistungsschalter)

Weitere Ausstattung:

- Abschliesbare Türe mit Sichtfenster for dem Bedienpanel



ABGANG MANUELLE STEUERUNG

Leistungskabel aufgelegt auf Hauptschalter

ETB - Kupferschienen zum Auflegen der Anschlussleitungen

Optional

Steckdosenkit

Optional

MPF - MANUELLE STEUERUNG "FULL OPTION" STATIONÄR

Am Stromerzeuger montiertes Bedienpanel mit analogen Anzeigen, digitaler Motorüberwachung. Hinter einer verschließbaren Schutztüre mit Plexiglas Sichtfenster.

Anzeigen:

- Voltmeter mit Spannungs-Umschalter
- Frequenzmeter
- Umschaltbarer Amperemeter
- Betriebsstundenzähler
- Kraftstoffanzeige
- Öldruckanzeige
- Temperaturanzeige

Bedienelemente:

- Start/Stop
- Not-Aus

Schutzeinrichtungen mit Alarmmeldungen

- Kraftstoffmangel
- Lichtmaschine
- Öldruckmangel
- Hohe Motortemperatur
- Erdfehlerstrom

Abstellende Alarme:

- Kraftstoffmangel
- Lichtmaschine
- Öldruckmangel
- Überlast / Kurzschluss
- Hohe Motortemperatur
- Not-Aus

Weitere Ausstattung

- Abschließbare Schutztüre mit Sichtfenster



ABGANG MANUELLE STEUERUNG

ETB - Kupferschienen zum Auflegen der Anschlussleitungen		ETB
Steckdosenkit		Standard
Individuelle Sicherungen und FI-Schutzschalter		✓
3P+N+T 400V 63A IP67	n	1
3P+N+T CEE 400V 16A IP67	n	1
230V/16A 2P+T CEE IP67	n	1
230V 16A SCHUKO IP68	n	1

ACP- Automatische Schalttafel eingebaut

Im Bedienteil des Stromerzeugers montierte Steuerung zur Steuerung und Überwachung für Notstrombetrieb. Verschließbare Türe mit Sichtfenster vor dem Bedienteil.

Digitale Anzeige über LCD Display

- Netzparameter Spannung, Frequenz
- Netzleistung und CosPhi
- Generatorspannung (3-phasig true RMS)
- Generatorfrequenz
- Generatorleistung und Cosphi (kW, kVA, kVAR)
- Batteriespannung
- Betriebsstunden und Motorstatistik
- alle verfügbaren Motorparameter und Drehzahl
- Tankinhalt %

Betriebsarten und Befehle

- Betriesarten: Aus , Manuell, Automatik, Test
- Taster für Netz- und Generatorschaltersteuerung
- Not-Aus
- Fernstart
- Steuerspannungs-Hauptschalter
- Batterieladeerhaltung
- RS232 Schnittstelle
- Akustischer Alarm
- Passwortschutz für Parametereinstellungen

Warnende Alarme:

- Motorschutz: Niedriger Öldruck, Motortemperatur
- Generator: Unter/Überspannung, Überlast, Unter/Überfrequenz, Startfehler, Batteriespannung,

Abstellende Alarme:

- Motorschutz: Niedriger Öldruck, Motortemperatur
- Generator: Unter/Überspannung, Überlast,
- Leistungsschutzschalter 3-polig
- Erdfehlerstrom

Weitere Schutzfunktionen

- Not-Aus-Taster
- Verschließbare Türe vor dem Bedienteil



ABGANG MANUELLE STEUERUNG

Leistungskabel aufgelegt auf Haquptschalter	
Vorbereitet für Fernstart:	RCG
ETB - Kupferschienen zum Auflegen der Anschlussleitungen	Optional
Steckdosenkit	Optional

MPP- Parallel Steuerung

Im Bedienteil des Stromerzeugers montierte Steuerung ComAp IG-NT zur Steuerung und Überwachung für Netzparallelbetrieb, Übergabesynchronisation, Spitzenlast und Gruppen-Parallelbetrieb bis zu 32 Anlagen.

Digitale Anzeige über TFT Fabdisplay

- Netzparameter Spannung, Frequenz
- Netzleistung und CosPhi
- Generatorspannung (3-phasig true RMS)
- Generatorfrequenz
- Generatorleistung und Cosphi (kW, kVA, kVAr)
- Batteriespannung
- Betriebsstunden und Motorstatistik
- alle verfügbaren Motorparameter und Drehzahl
- Tankinhalt %

Betriebsarten

- Grafisches Display 128x64 Pixel.
- Betriebsarten : OFF - AMF -Funktion - Single Parallel zum Netz - Insel Anwendung - Notstrom- Anwendung - Multiple parallel Aggregat Insel -Anwendung.
- Taster für Netz-Schalter / Schütz oder Genset -Schalter / Schütz .
- Push- Tasten : Start / Stop , Fehler-Reset , nach oben / unten / page / Eingabe .
- Automatische Synchronisierung und Load-Share.
- Spitzenlast-Betrieb, BHKW Anwendungen
- Spannungs-und CosPhi Regelung (AVR) .
- Konfigurierbare digitale Ein-Ausgänge (12/ 12) und analoge Eingänge (3).
- Integrierte freie PLC (SPS) Funktionen .
- Ereignisaufzeichnung (bis 500 Ereignisse) .
- Wählbare Messung Bereich 120/277V und 0-1/0-5A .
- Remote- Start-und Sperrsignalverfügbarkeit.
- DC- Trennschalter -System .
- Akustischer Alarm .
- Automatisches Ladegerät .
- 2xRS232/RS485/USB Comuncation Ports.
- Einstellbarer PASSWORT für die Schutzstufe .

Schutzfunktionen mit Alarm und Abstellung

- alle Motorparameter
- alle Generatorparameter
- Frei konfigurierbare weitere Schutzfunktionen

Andere Schutzeinrichtungen:

- 4-poliger motorisierter ABB Leistungsschutzschalter
- Abschließbare Schutztüre mit Sichtfenster

ABGANG MANUELLE STEUERUNG

Multipinstecker (Ein- und Ausgang) für Steuerleitungen	n	2
Verbindungskabel mit Multipinstecker (Länge 10m)	n	1
Last-Klemmbrett		ETB



Ergänzungen:

Nur verfügbar bei Bestellung :

SCHALTAFEL ZUBEHÖR

RCG - verschiedenes Zubehör für Fernstart - verfügbar für:	ACP MPP
TLP - verschiedenes Zubehör für Fernabfrage - verfügbar für:	ACP MPP
ADI - einstellbarer FI-schutzschalter - verfügbar für:	ACP
TIF - 4-poliger Hauptschalter anstelle 3-polig - verfügbar für:	ACP MCP
ETB - Kupferschienen zum Auflegen der Anschlussleitungen - verfügbar für die folgenden Modelle:	MCP ACP



Steckdosen-Panel

SKB Steckdosenkit B - verfügbar für die folgenden Modelle:	ACP MCP
Component version	IP67
Individuelle Sicherungen und FI-Schutzschalter	√
3P+N+T 400V 63A IP67	n 1
230V/16A 2P+T CEE IP67	n 1
230V 16A SCHUKO IP68	n 1
3P+N+T CEE 400V 16A IP67	n 1
NB: zur Montage is weiteres Zubehör erforderlich:	ETB

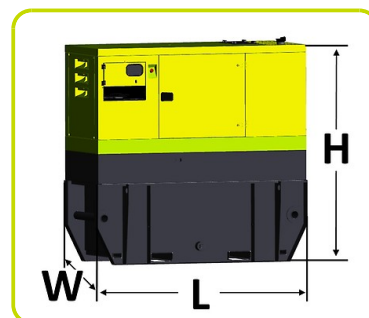


STROMERZEUGER ZUBEHÖR

KPR - Premium Kit (Ölauffangwanne, Leckagewarnung, Ölabsaugpumpe)	
AFP - Kraftstoff-Transferpumpe	ACP MPP
KRT - Mietparkkit für Stromerzeuger beinhaltet: Kraftstofffilter mit Wasserabscheider, 3-Wege-Kraftstoffventil, Batteriehaupschalter, Erdungsspieß.	

Vergösserter Kraftstofftank

Tankinhalt	l	1750
Länge (Stromerzeuger)	(L) mm	3414
Breite (Stromerzeuger)	(W) mm	1398
Höhe (Stromerzeuger)	(H) mm	2539



MOTOR ZUBEHÖR

PHS - Motorvorwärmung - verfügbar für die folgenden Modelle:	ACP MPP
--	---------

Zubehör

Als Zubehör erhältlich

STR - Baustellenfahrwerk

RTR - Strassen Fahrwerk



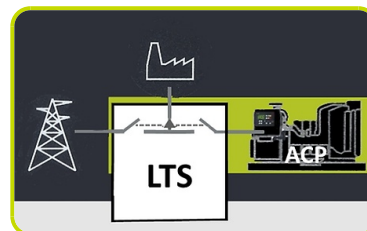
LTS - Umschalterschütze in Schaltschrank lose beiliegend - Zubehör ACP

LTS - Load Transfer Switch, Umschaltung Netz-Generator (Zubehör zum ACP Notstrom-Automatik Panel)

Motorisierter 4-poliger Umschalter von Netz auf Generator in separatem Wand- oder Standgehäuse. Kurze Umschaltzeiten und Handbedienbarkeit kennzeichnen die neue LTS Serie mit SOCOMEC Transferschaltern. Ansteuerung erfolgt über die Generatorsteuerung (ACP Panel)

LTS mit SOCOMOEC ATyS_D:

- Metallgehäuse
- Installationsort: Wandmontage <400A, Standgehäuse =>630A
- Türe: 1 Türe mit 2 Drehriegel
- Schutzklasse : IP43
- Kabeleinführung: Unten mit verschraubten Blech
- Anschlussrichtung: Unten
- Schallstellungsanzeige
- Auto/Manuell Betriebsartenschalter
- Halter für Handhebel
- Blockierbar mit Vorhängeschloss
- 4-polige Ausführung
- Eigenständiges Doppelnetzteil
- Spannungsbereich (Antrieb): 208/277VAC (+/-20% 166/333VAC)
- Frequenz 50 & 60HZ
- Interface ATySD10 (Digitale Betriebsanzeige IP65) in der Fronttüre zur Anzeige der Betriebsmodi (Auto/Manuell) sowie der Schaltstellung und Spannung an den Zuleitungen
- Nach IEC 60947-3, EN 61439-6-1 und GB 14048-11 Standards



Bestellbares Zubehör/Ausstattung (LTS Version ATyS_dM):

- **ESB** - Not-Aus taster in der Fronttüre
- **APP** -Plexiglas-Berührungsschutz

ARAG

Baumaschinen-Rent

ARAG Bau AG

Zinggen

6166 Hasle LU

www.arag-bau.ch

Tel. 058 710 00 00